

Eettiset lisäohjeet euroopan keskuspankin johtokunnan jäsenille

(laadittu Euroopan keskuspankin työjärjestyksen 11.3 artiklan mukaisesti)

(2010/C 104/03)

1. Johdanto

Euroopan keskuspankin henkilöstölle osoitetut uudet eettiset säännöt⁽¹⁾ tulevat voimaan 1 päivänä huhtikuuta 2010. Niissä annetaan toimintaohjeita ja vahvistetaan eettiset käytännöt, arvot ja kriteerit. EKP:n johtokunnan jäsenet hyväksyivät EKP:n neuvoston jäsenenä 16 päivänä toukokuuta 2002 EKP:n neuvoston jäsenille tarkoitettuja menettelytapaohjeita⁽²⁾. EKP:n johtokunnan jäsenet noudattavat EKP:n henkilöstölle osoitetuissa uusissa eettisissä säännöissä määriteltyjä periaatteita sekä EKP:n neuvoston jäsenille tarkoitetuissa menettelytapaohjeissa vahvistettuja sääntöjä, tämän kuitenkin rajoittamatta näissä eettisissä lisäohjeissa (jäljempänä 'ohjeet') vahvistettuja sääntöjä.

2. Lahjat tai muut taloudelliset etuudet

'Lahjalla' tarkoitetaan mitä tahansa rahallista tai ei-rahallista etua tai etuisuutta, joka liittyy jollakin tavoin EKP:n johtokunnan jäsenelle osoitettuihin tehtäviin ja velvollisuuksiin ja joka ei ole osa toimitetuista palveluista sovittua korvausta, riippumatta siitä, onko EKP:n johtokunnan jäsen antanut sen tai onko sitä tarjottu hänelle tai hänen perheenjäsenelleen, läheiselle henkilökohtaiselle tuttavalleen tai työtoverilleen.

Lahjan vastaanottaminen ei saa missään tapauksessa heikentää johtokunnan jäsenen puolueettomuutta tai mahdollisuuksia toimia riippumattomasti eikä vaikuttaa puolueettomuuteen tai riippumattomuuteen, eikä siitä saa aiheutua lahjan saajaan tai antajaan kohdistuvia epäasianmukaisia velvoitteita. Tässä yhteydessä on sallittua ottaa vastaan yksityisen sektorin edustajien antamat lahjat, joiden arvo ei ylitä 50 EUR, sekä muihin keskuspankkeihin ja kansallisiin ja kansainvälisiin julkisiin organisaatioihin liittyvissä suhteissa lahjat, jotka eivät ylitä sitä, mikä on tavanomaista ja sopivaksi katsottua. Jos lahjan vastaanottamisesta ei ole erityisessä tilanteessa mahdollista kieltäytyä, lahja on luovutettava EKP:lle, ellei 50 EUR ylittävää osaa makseta EKP:lle.

Johtokunnan jäsenet eivät saa pyytää eivätkä ottaa vastaan lahjoja hankintamenettelyyn osallistuvilta tahoilta.

Johtokunnan jäsenet voivat antaa lahjoja kolmansille osapuolille EKP:n kustannuksella. Jos lahjan arvo ylittää 150 EUR, vaaditaan johtokunnan lupa. Johtokunnan jäsenet eivät saa EKP:n kustannuksella kestittää toisiaan tai tarjota muita etuuksia toisilleen, mukaan luettuina avopuolisot, avopuolisot ja muut perheenjäsenet.

3. Kutsujen hyväksyminen

Johtokunnan jäsenet, pitäen mielessään velvollisuutensa noudattaa riippumattomuuden periaatetta ja välttää eturistiriitoja, voivat hyväksyä kutsuja konferensseihin, vastaanottoihin tai kulttuuritapahtumiin ja ottaa vastaan niihin liittyvää vieraanvaraisuutta, mukaan lukien asiaankuuluvaa kestitystä, jos heidän osallistumisensa tapahtumaan on sopusoinnussa heidän velvollisuuksiensa täyttämisen kanssa tai se on EKP:n etujen mukaista. Tässä yhteydessä he voivat hyväksyä sen, että järjestäjät maksavat matka- ja majoituskulut heidän osallistumisestaan vastaavalta ajalta. Johtokunnan jäsenet voivat erityisesti hyväksyä kutsuja lukuisille osanottajille tarkoitettuihin tilaisuuksiin; sen sijaan heidän tulisi noudattaa erityistä varovaisuutta henkilökohtaisten kutsujen osalta. Jos johtokunnan jäsen vastaanottaa palkkioita virallisessa virallisessa ominaisuudessaan pitämistään luennoista tai puheista, EKP käyttää tällaiset palkkiot hyväntekeväisyyteen.

Näitä sääntöjä sovelletaan samalla tavalla johtokunnan jäsenten puolisoihin tai avopuolisoihin, mikäli kutsut koskevat myös heitä ja heidän osallistumisensa vastaa hyväksytyä kansainvälistä tapakäytäntöä.

⁽¹⁾ Ks. tämän Euroopan unionin virallisen lehden sivu 3.

⁽²⁾ EYVL C 123, 24.5.2002, s. 9.

4. Palkkion hyväksyminen toiminnasta, joka suoritetaan yksityishenkilönä

Johtokunnan jäsenet voivat opettaa ja harjoittaa akateemista toimintaa sekä muuta toimintaa, jolla ei tavoitella voittoa. He voivat hyväksyä palkkion ja korvauksen kuluista, jotka johtuvat sellaisesta yksityishenkilön ominaisuudessa suoritetusta toiminnasta, joka ei koske EKP:tä, jollei Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 11.1 artiklassa vahvistetuista ehdoista muuta johdu, ja edellyttäen että kyseiset palkkiot ja kulut ovat oikeassa suhteessa suoritettuun työhön nähden ja pysyvät tavanomaisissa rajoissa. Johtokunnan jäsenet tulee antaa vuosittain EKP:n puheenjohtajalle kirjallinen ilmoitus yksityishenkilönä harjoittamastaan toiminnasta sekä tästä toiminnasta saamistaan palkkioista.

5. Sisäpiirikauppoja koskevien sääntöjen noudattaminen

Johtokunnan jäseniin sovelletaan EKP:ssä voimassa olevia kattavia sisäpiirikauppoja koskevia sääntöjä ja seurantajärjestelmää. Johtokunnan jäsenille suositellaan painavasti, että he antavat sijoituksensa hoidettaviksi yhdelle tai useammalle tunnetulle salkunhoitajalle täysin valtuuksin. Tätä suositusta ei sovelleta sekkitileihin, talletustileihin, säästötileihin eikä rahamarkkinarahastoihin taikka vastaavanlaisiin lyhytaikaisiin instrumentteihin. Tällä suosituksella ei myöskään vaikuteta mahdollisuuteen tilapäisesti käyttää varoja tiettyjen hyödykkeiden ostamiseen tai sijoittaa varoja kiinteään omaisuuteen.

6. Eettisten asiain neuvonantaja

Johtokunnan jäsenet tulee näiden ohjeiden yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi kääntyä EKP:n eettisten asiain neuvonantajan puoleen, mikäli syntyy epäselvyyttä siitä, miten jotakin näissä ohjeissa tai EKP:n henkilöstölle osoitetuissa eettisissä säännöissä vahvistettua eettistä ohjetta tulee käytännössä soveltaa.

7. Kumoaminen

Näillä ohjeilla kumotaan ja korvataan Euroopan keskuspankin johtokunnan jäsenille 5 päivänä syyskuuta 2006 annetut eettiset lisäohjeet 1 päivästä huhtikuuta 2010.

8. Jakelu ja julkaiseminen

Näistä ohjeista on tehty yksi alkuperäinen asiakirja, joka on talletettu EKP:n holviin. Jäljennös näistä ohjeista on jaettu kullekin johtokunnan jäsenelle.

Annettu Frankfurt am Mainissa 29 päivänä maaliskuuta 2010.

EKP:n puheenjohtaja

Jean-Claude TRICHET
